

0.0.1 Nandaka

1. At one time the Auspicious One was dwelling at Savatthi in Jetavana, Anathapindika's park. At that time the venerable Nandaka was instructing, arousing, energizing, and gladdening the bhikkhus at the assembly hall with a Dhamma talk.

2. Then in the evening, the Auspicious One emerged from seclusion and went to the assembly hall. Upon arrival, he stood outside the closed door waiting for the talk to finish. Then having known that the talk was finished, having coughed, the Auspicious One knocked on the bolt. A bhikkhu opened the door for the Auspicious One. The Auspicious One entered the assembly hall. Having entered, he sat down on a prepared seat. Having sat down, the Auspicious One said this to the venerable Nandaka. "You gave the bhikkhus a long Dhamma discourse, Nandaka. My back was even aching while I stood outside the closed door waiting for the talk to finish."

3. When thus was said, the venerable Nandaka became disheartened and said this to the Auspicious One. "O Bhante, indeed I did not know that the Auspicious One was standing outside the closed door. Certainly, O Bhante, if I would have known that the Auspicious One was standing outside the closed door, we would not have explained too long."

4. Then the Auspicious One having known the venerable Nandaka's disheartening, said this to the venerable Nandaka. Good good Nandaka. It is fitting, O Nandaka, for you young clansman who have gone forth out of faith from the house life into homelessness to talk on the Dhamma thus, when you have settled. When you assemble, O Nandaka, two things are to be done; Either talk on the Dhamma or maintain noble silence.

5. faith and nandaka bhikkhu comes to be (or becomes or is) no and virtuous one (or moral one), thus (or yes) so by which (or with) [in] ten factors aparipūro comes to be (or becomes or is). from that (or him) to that (or him) factor a should be paripūreti: kinnāhaṃ faith and assaṃ virtuous one (or moral one) and ("|"). since (or from the time) and kho nandaka, bhikkhu faith and comes to be (or becomes or is) virtuous one (or moral one) and, thus (or yes) so by which (or with) [in] ten factors paripūro comes to be (or becomes or is).

6. faith and nandaka bhikkhu comes to be (or becomes or is) virtuous one (or moral one) and, no and a gainer internal (or personal) of/for you (all) (must) cetosamati. thus (or yes) so by which (or with) [in] ten factors aparipūro comes to be (or becomes or is). from that (or him) to that (or him) factor a should be paripūreti: what is not I faith and assaṃ virtuous one (or moral one) and a gainer and internal (or personal) of/for you (all) (must) cetosamati ("|"). since (or from the time) and kho

nandaka bhikkhu faith and comes to be (or becomes or is) virtuous one (or moral one) and, a gainer and internal (or personal) of/for you (all) (must) cetosamati, thus (or yes) so by which (or with) [in] ten factors paripūro comes to be (or becomes or is). faith and nandaka bhikkhu comes to be (or becomes or is) virtuous one (or moral one) and, a gainer and internal (or personal) ceto of/for you (all) (must) samati. not a gainer for (or having) adhipaññādhmavipassana. thus (or yes) so by which (or with) [in] ten factors aparipūro comes to be (or becomes or is).

7. just as nandaka pāṇako catuppādako, of/for that ssa one (or alone) pādo omako lāmako, thus (or yes) so by which (or with) [in] ten factors aparipūro may be (or become or occur), only (or also or even or simply or just) thus a kho nandaka bhikkhu faith and comes to be (or becomes or is) virtuous one (or moral one) and a gainer and internal (or personal) of/for you (all) (must) cetosamati not a gainer for (or having) adhipaññādhmavipassana, thus (or yes) so by which (or with) [in] ten factors aparipūro comes to be (or becomes or is). from that (or him) to that (or him) factor a should be paripūreti; kinnāhaṃ faith and assaṃ virtuous one (or moral one) and a gainer and internal (or personal) of/for you (all) (must) cetosamati, a gainer and for (or having) adhipaññādhmavipassana (“|”) since (or from the time) and kho nandaka, bhikkhu faith and comes to be (or becomes or is) virtuous one (or moral one) and a gainer and internal (or personal) of/for you (all) (must)

cetosamati a gainer and for (or having) adhipaññādharmavipassana, thus (or yes) so by which (or with) [in] ten factors paripūro comes to be (or becomes or is) (“|”).

8. idamavo and the Auspicious One this [here] having vati sugato having risen up from his seat vihāraṃ entered.

9. so (or now or then) kho a the venerable nandako not long after the departure of for the Auspicious One the bhikkhus address: idāna friend the Auspicious One by which (or with or from) four (s) by which (or with or from) pade (s) kevalaparipuṇṇaṃ parisuddhaṃ life of purity having causes to pakāsati having risen up from his seat vihāraṃ entered: ”faith and nandaka bhikkhu comes to be (or becomes or is), no and virtuous one (or moral one), thus (or yes) so by which (or with) [in] ten factors aparipūro comes to be (or becomes or is), from that (or him) to that (or him) factor a should be paripūreti: kinnāhaṃ faith and assaṃ virtuous one (or moral one) and (“|”). since (or from the time) and kho nandaka bhikkhu faith and comes to be (or becomes or is) virtuous one (or moral one) and, thus (or yes) so by which (or with) [in] ten factors paripūro comes to be (or becomes or is). faith and nandaka bhikkhu comes to be (or becomes or is) virtuous one (or moral one) and, no and a gainer internal (or personal) of/for you (all) (must) cetosamati, a gainer and for (or having) adhipaññādharmavipassana (“|”) since (or from the time) and kho nandaka, bhikkhu faith and comes to be (or becomes or is) virtuous one

(or moral one) and a gainer and internal (or personal) of/for you (all) (must) cetosamati not a gainer for (or having) adhipaññādharmavipassana, thus (or yes) so by which (or with) [in] ten factors aparipūro comes to be (or becomes or is).

10. just as nandaka, pāṇako catuppādako, of/for that ssa one (or alone) pādo omako lāmakko, thus (or yes) so by which (or with) [in] ten factors aparipūro may be (or become or occur), only (or also or even or simply or just) thus a kho nandaka bhikkhu faith and comes to be (or becomes or is) virtuous one (or moral one) and a gainer and internal (or personal) of/for you (all) (must) cetosamati not a gainer for (or having) adhipaññādharmavipassana, thus (or yes) so by which (or with) [in] ten factors aparipūro comes to be (or becomes or is). from that (or him) to that (or him) factor a should be paripūreti; kinnāhaṃ faith and assaṃ virtuous one (or moral one) and a gainer and internal (or personal) of/for you (all) (must) cetosamati a gainer and for (or having) adhipaññādharmavipassana (“|”) since (or from the time) and kho nandaka, bhikkhu faith and comes to be (or becomes or is) virtuous one (or moral one) and a gainer and internal (or personal) of/for you (all) (must) cetosamati a gainer and for (or having) adhipaññādharmavipassana, thus (or yes) so by which (or with) [in] ten factors paripūro comes to be (or becomes or is) (“|”).

11. these five a friend. profit by which (or with) kāla dhammasavaṇe, by which (or with) kāla for (or having) dhammasākaccha. which one? five:

12. here (this world) friend, bhikkhu of/for bhikkhu (s) the dhamma teach ādikalyāṇaṃ majjhekalyāṇaṃ pariyosānakalyāṇaṃ sātthaṃ sabyañjanaṃ kevalaparipuṇṇaṃ parisuddhaṃ life of purity causes to pakāsati. as (or how, in which way) as (or how, in which way) a friend, bhikkhu of/for bhikkhu (s) the dhamma teach ādikalyāṇaṃ majjhekalyāṇaṃ pariyosānakalyāṇaṃ sātthaṃ sabyañjanaṃ kevalaparipuṇṇaṃ parisuddhaṃ life of purity causes to pakāsati. in the appropriate way so sathupiyo and comes to be (or becomes or is) manāpo and respect (honour) and should be bhāvoti and this a friend, first ānisaṃso by which (or with) kāla dhammasavaṇe, by which (or with) kāla for (or having) dhammasākaccha.

13. furthermore a friend, bhikkhu of/for bhikkhu (s) the dhamma teach ādikalyāṇaṃ majjhekalyāṇaṃ pariyosānakalyāṇaṃ sātthaṃ sabyañjanaṃ kevalaparipuṇṇaṃ parisuddhaṃ life of purity causes to pakāsati. as (or how, in which way) as (or how, in which way) a friend, bhikkhu of/for bhikkhu (s) the dhamma teach ādikalyāṇaṃ majjhekalyāṇaṃ pariyosānakalyāṇaṃ sātthaṃ sabyañjanaṃ kevalaparipuṇṇaṃ parisuddhaṃ life of purity causes to pakāsati. in the appropriate way so in (or on/at/within/herein/among) that (or him) in the Dhamma atthapaṭisaṃvedī and comes to be (or becomes or is)

dhammapaṭisaṃvedī and, this a friend, second ānisaṃso by which (or with) kāla dhammasavaṇe, by which (or with) kāla for (or having) dhammasākaccha.

14. furthermore a friend, bhikkhu of/for bhikkhu (s) the dhamma teach ādikalyāṇaṃ majjhekalyāṇaṃ pariyosānakalyāṇaṃ sātthaṃ sabyañjanaṃ kevalaparipuṇṇaṃ parisuddhaṃ life of purity causes to pakāsati. as (or how, in which way) as (or how, in which way) a friend, bhikkhu of/for bhikkhu (s) the dhamma teach ādikalyāṇaṃ majjhekalyāṇaṃ pariyosānakalyāṇaṃ sātthaṃ sabyañjanaṃ kevalaparipuṇṇaṃ parisuddhaṃ life of purity causes to pakāsati. in the appropriate way so in (or on/at/within/herein/among) that (or him) in the Dhamma deep (profound) atthapadaṃ having known p penetrated sees, this a friend third ānisaṃso by which (or with) kāla dhammasavaṇe, by which (or with) kāla for (or having) dhammasākaccha.

15. furthermore a friend, bhikkhu of/for bhikkhu (s) the dhamma teach ādikalyāṇaṃ majjhekalyāṇaṃ pariyosānakalyāṇaṃ sātthaṃ sabyañjanaṃ kevalaparipuṇṇaṃ parisuddhaṃ life of purity causes to pakāsati. as (or how, in which way) as (or how, in which way) a friend, bhikkhu of/for bhikkhu (s) the dhamma teach ādikalyāṇaṃ majjhekalyāṇaṃ pariyosānakalyāṇaṃ sātthaṃ sabyañjanaṃ kevalaparipuṇṇaṃ parisuddhaṃ life of purity causes to pakāsati. in the appropriate way to/for that (or to/for him) life of purity uttariṃ they (or causative:

cause to) sambhāvati. "certainly this venerable patto or pacchati or" ("|"), this a friend, fourth ānisaṃso by which (or with) kāla dhammasavaṇe, by which (or with) kāla for (or having) dhammasākaccha.

16. furthermore a friend, bhikkhu of/for bhikkhu (s) the dhamma teach ādikalyāṇaṃ majjhekalyāṇaṃ pariyosānakalyāṇaṃ sātthaṃ sabyañjanaṃ kevalaparipuṇṇaṃ parisuddhaṃ life of purity causes to pakāsati. as (or how, in which way) as (or how, in which way) a friend, bhikkhu of/for bhikkhu (s) the dhamma teach ādikalyāṇaṃ majjhekalyāṇaṃ pariyosānakalyāṇaṃ sātthaṃ sabyañjanaṃ kevalaparipuṇṇaṃ parisuddhaṃ life of purity causes to pakāsati. here and there (so and so) which (or (those) who) those (by/with/for you) the bhikkhus sekha of unattained minds unsurpassed release from bondage aspiring they dwell, those (by/with/for you) that the dhamma having heard energy they (or present part.: being or ing) ārabhati of/for appatta pattiya, of/for anadhigata the attainment of of/for asacchikata for (or having) realization. which (or (those) who) however (or nevertheless or yet or but or else or still or moreover or and now) so (there or in that place) bhikkhu arahant with āsavas destroyed who has lived [the life of purity], done what must be done, laid down the burden anupattasadatthā parikkhīṇabhavasamyojanā rightly other (or final knowledge) vimuttā, those (by/with/for you) that the dhamma having heard only (or also or even or simply or just) diṭṭhadhammasukhavihāraṭṭa anuyuttā

they dwell. this a friend, mo five ānisaṃso by which (or with) kāla dhammasavaṇe, by which (or with) kāla for (or having) dhammasākaccha. these kho a friend, five profit by which (or with) kāla dhammasavaṇe, by which (or with) kāla for (or having) dhammasākaccha (“|”).